

درخواست برائے نئے ووٹر کی رجسٹریشن (جغرافیائی حلقے)

اہم: اس درخواست فارم کو مکمل کرنے سے قبل اس کے ساتھ منسلک رہنمائی کے نوٹس کو پڑھیں (REO-1) بڑے حروف میں " نئے ووٹر کی رجسٹریشن کے لیے درخواست (جغرافیائی حلقے)". آپ کو ووٹر رجسٹریشن کے لیے واضح اور درست معلومات فراہم کرنی چاہیے۔ غیر واضح یا غلط معلومات ووٹر رجسٹریشن کی ناکامی کا باعث ہوسکتی ہیں۔ ایک شخص جو جان بوجھ کر یا لاپرواہی سے کوئی جھوٹی یا غلط بیانی کرتا ہے یا ایسی معلومات فراہم کرتا ہے جو مادی طور پر غلط یا گمراہ کن ہے وہ قانون کے تحت جرم کا ارتکاب کرتا ہے۔

درخواست فارم REO-1 مندرجہ ذیل معلومات پر مشتمل ہے:

- (a) ہانگ کانگ شناختی کارڈ نمبر (سابقہ عدد، اور بندسوں کی جانچ پڑتال بھی شامل ہے)؛
- (b) جنس (مرد / عورت)؛
- (c) خاندانی نام
- (d) دیگر مکمل نام؛
- (e) ہانگ کانگ میں رہائشی پتہ [نوٹ 7] {بشمول فلیٹ / کمرہ، لفٹ کے لحاظ سے بتایا گیا چھت نمبر، بلاک، عمارت کا نام، اسٹیٹ کا نام / نمبر اور گاؤں کا نام، نمبر اور اسٹریٹ نام / لوٹ نمبر، علاقہ اور ڈسٹرکٹ کا نام، اور ہانگ کانگ آئی لینڈ / کولون / نئے علاقے (مناسب طور پر حذف کریں)}؛
- (f) رابطے کا نمبر (بشمول گھر کا ٹیلی فون نمبر، موبائل فون نمبر، آفس ٹیلیفون نمبر اور فیکس نمبر)؛
- (g) ای میل ایڈریس؛¹
- (h) انتخابات سے متعلق بات چیت کے لیے زبان کی ترجیح [Note 9]؛²
- (i) تاریخ (بشمول دن، مہینہ، اور سال)؛ اور
- (j) درخواست گزار کے دستخط [نوٹ 12] .
- (k) اعلامیہ

میں اقرار کرتا/ کرتی ہوں کہ اس فارم میں درج تفصیلات سچ اور درست ہیں، اور یہ کہ

- (a) مندرجہ بالا رہائشی پتہ ہانگ کانگ میں میرا واحد یا صرف مرکزی پتہ ہے۔ اور
- (b) میں جغرافیائی حلقے میں ایک ووٹر کے طور پر رجسٹرڈ ہونے کا اہل ہوں [نوٹ 5]۔ اور
- (c) میں رجسٹریشن کے لیے کسی طرح سے بھی نااہل نہیں ہوں [نوٹ 6] .

میری اپنی رضامندی اور اجازت انتخابی رجسٹریشن آفیسر کو دیتا ہوں کہ، ایک ووٹر کے طور پر رجسٹریشن کیلئے میری اہلیت کا تعین کرنے میں، اور اس بات کی تصدیق کرنے کے لیے کہ اس درخواست فارم میں دی گئی میری ذاتی معلومات کا موازنہ کسی بھی دوسرے مقاصد کے لیے دیگر تنظیموں کی طرف سے جمع میری ذاتی معلومات کے ساتھ جانچ کر سکتے ہیں کہ آیا یہ معلومات سچ اور درست ہیں۔ غلط یا گمراہ کن صورتحال کی صورت میں، انتخابی رجسٹریشن آفیسر اس طرح کی معلومات کے مطابق میرے خلاف مناسب کارروائی کر سکتا ہے۔ میں اس بات سے

1

اگر آپ انتخابی سرگرمیوں سے متعلق انتخابی میل بھیجنے کے لیے متعلقہ حلقوں کے امیدواروں کو ای میل ایڈریس فراہم کرنے پر اتفاق کرتے ہیں تو، براہ کرم درخواست کے فارم پر ای میل ایڈریس کے نیچے باکس میں "✓" کا نشان لگائیں۔ رجسٹریشن اور الیکشن آفس امیدواروں کو مطلع کرے گا کہ آپ نے ای میل کے ذریعہ انتخابی میل بھیجنے کا انتخاب کیا ہے اور آپ کو اس طرح معلومات کو پوسٹ کی ترسیل کے بجائے ای میل استعمال کرنے کی حوصلہ افزائی کی جائے گی۔ براہ کرم نوٹ کریں کہ امیدواروں کو انتخابات کے میل کی کاغذی کاپیاں بھیجنے کی ممانعت ہے (بشمول ان ووٹر سمیت، جنہوں نے ای میل کے ذریعہ انتخابی میل وصول کرنے کا انتخاب کیا ہے)۔ اگر آپ باکس میں ✓ کا نشان نہیں لگاتے ہیں تو، ای میل پتہ صرف رجسٹریشن اور انتخابی آفس کے ذریعہ رابطے کے لیے استعمال کیا جائے گا۔

2 براہ کرم چابینیز یا انگریزی کے لیے درخواست فارم پر "ELECTION-RELATED COMMUNICATIONS FOR LANGUAGE PREFERENCES" کے نیچے جگہ میں مناسب باکس میں "✓" ڈال کر اپنی ترجیحات کی نشاندہی کریں۔

اتفاق کرتا ہوں کہ متعلقہ حکومتی اداروں (بشمول لیکن محدود نہیں) امیگریشن ڈیپارٹمنٹ، ہاؤسنگ ڈیپارٹمنٹ اور ہوم آفیسر ڈیپارٹمنٹ) یا کسی دوسرے عوامی / نجی تنظیمیں (بشمول لیکن محدود نہیں ہانگ کانگ ہاؤسنگ سوسائٹی) سمیت، میری ذاتی معلومات کو انتخابی رجسٹریشن آفیسر کو جاری کر سکتے ہیں، تاکہ یہ شعبہ جب الیکشن سے وابستہ سالانہ ریکارڈ اور ووٹر رجسٹریشن کی درخواستوں پر کارروائی اور انکو اپ ڈیٹ کریں تو ان معلومات کا موازنہ اور جانچ ان درخواستوں سے کر سکے [نوٹ 13]

راہنمائی کے نوٹس

(1) یہ درخواست فارم جغرافیائی انتخابی حلقے میں ایک ووٹر کے طور پر رجسٹریشن کے لیے ہے۔ اگر آپ ایک رجسٹرڈ ووٹر ہیں اور آپ رجسٹریشن کے کوائف کی تبدیلی کی اطلاع دینا چاہتے ہیں تو آپ کو اس درخواست فارم کی بجائے "ایک جغرافیائی حلقہ انتخاب میں کوائف کی تبدیلی کی اطلاع (REO-2)" کا درخواست فارم مکمل کرنا ضروری ہے۔

(2) جس سال میں ضلع کونسل کے عام انتخابات (یعنی ضلع کونسل کے انتخابی سال) منعقد کیا جائے گا انتخابات کے لیے حتمی رجسٹرڈ کو اسی سال ستمبر میں شائع کیا جائے گا، جبکہ جس وہ سال جو ضلع کونسل کے انتخابات کا سال نہیں ہے، ووٹرز کے حتمی رجسٹرڈ کو جولائی میں شائع کیا جائے گا۔ اس سلسلے میں، اہل افراد کے لیے ووٹر رجسٹریشن کے لیے درخواست دینے کی قانونی آخری تاریخ مندرجہ ذیل ہے:

ضلع کونسل کے انتخابات کا سال : 2 جولائی

غیر ضلع کونسل کے انتخابات کا سال : 2 مئی

آپ آن لائن ووٹر انفارمیشن انکوائری سسٹم (www.voterinfo.gov.hk) کے ذریعے اپنے تازہ ترین رجسٹریشن کے کوائف چیک کر سکتے ہیں یا رجسٹریشن اور انتخابی آفس کی انکوائری ہاٹ لائن (28911001) کو کال کر سکتے ہیں۔ ووٹر کی ذمہ داری ہے کہ وہ اپنے رجسٹریشن کے کوائف جیسا کہ اگر رہائشی پتے کی تبدیلی ہو تو جتنا جلدی ہو سکے رجسٹریشن اور انتخابی دفتر کے ساتھ ان کو اپ ڈیٹ کروائے۔

(3) اوپر درج آخری تاریخوں سے مراد جب درخواست ایک رجسٹریشن اور انتخابی دفتر تک پہنچ جاتی ہے۔ وہ درخواست جو اس دفتر میں اوپر درج تاریخوں کے بعد موصول ہونگی انہیں آنے والے سالوں کے لیے ووٹرز کو رجسٹر کرنے کے مقصد سے زیر غور کیا جائے گا۔

(4) اگر آپ کو اس درخواست کے فارم جمع کرنے کے 14 دنوں کے بعد رجسٹریشن اور انتخابی دفتر سے کوئی جواب نہیں ملا ہے، تو آپ اپنے درخواست کی کارروائی کی جانچ پڑتال کے لیے انکوائری ہاٹ لائن 2891 1001 پر فون کر سکتے ہیں۔

(5) عام طور پر، آپ جغرافیائی حلقے میں ایک ووٹر کے طور پر رجسٹرڈ ہونے کے اہل ہیں اگر:

(a) آپ ہانگ کانگ کے خصوصی انتظامی علاقہ کے مستقل رہائشی ہیں جیسا کہ ہانگ کانگ خصوصی انتظامی علاقے کے پاسپورٹس آرڈیننس (کیپ 539) کی طرف سے بیان کردہ ہے؛ اور

(b) آپ عام طور پر ہانگ کانگ میں رہائش پذیر ہیں۔ اور

(c) آپ کی رجسٹریشن کی درخواست کے لیے آپ 18 سال کی عمر تک پہنچ چکے ہیں یا 25 ستمبر تک

(یا ضلع کونسل کے انتخابی سال کے لیے) یا 25 جولائی (غیر ضلع کونسل کے انتخابی سال کے لیے) تک پہنچ جائیں گے؛ اور

(d) آپ ایک شناختی دستاویز کے حامل ہیں، مثلاً ایک ہانگ کانگ مستقل شناختی کارڈ؛ اور

(e) آپ رجسٹریشن سے کسی بھی طرح نااہل نہیں ہیں (نوٹ 6)۔

مستقل رہائشی حیثیت کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے، امیگریشن ڈیپارٹمنٹ کی ہاٹ لائن: 2824 6111 پر کال کریں۔

(6) عام طور پر، جو افراد رجسٹریشن سے نااہل قرار دیے جاتے ہیں ان میں شامل افراد ہیں:

(a) دماغی صحت کے آرڈیننس (کیپ 136) کے تحت، ان کو اپنی ملکیت اور معاملات کی دیکھ بھال اور

انتظامات کرنے کے لیے، دماغی معذوری کی وجہ سے، غیر موزوں پایا جاتا ہے؛

(b) کسی بھی مسلح افواج کے ارکان ہیں۔

(7) (a) آپ کو آپ کے رہائشی پتے کے مطابق جو کہ ہانگ کانگ میں آپ کی واحد یا مرکزی رہائش گاہ ہے،

یعنی ہانگ کانگ میں رہائش پذیر جگہ جس میں آپ رہتے ہیں اور جو آپ کا واحد یا مرکزی گھر ہے

کے مطابق آپ کو قانون ساز کونسل کے جغرافیائی حلقے اور ڈسٹرکٹ کونسل کے حلقے کے لیے

مختص کیا جائے گا۔ رہائشی پتے انتخابی اشتہار بھیجنے کے لیے متعلقہ حلقوں کے امیدواروں کو فراہم

کیے جائیں گے۔

(b) برائے مہربانی درخواست فارم "جغرافیائی انتخابی علاقے میں ایک ووٹر کے ذریعے کوائف کی

تبدیلی پر رپورٹ (REO-2) مکمل کرنے کے ذریعے انتخابی رجسٹرڈ آفیسر کو مطلع کریں اور

رہائشی پتہ کی کسی بھی تبدیلی کی صورت میں گزشتہ تین مہینوں میں جاری کردہ پتے کا ثبوت

منسلک کریں شاید اس سے آپ کے متعلقہ حلقے میں تبدیلی ہوسکتی ہے۔

(8) انتخابی امور کمیشن (رجسٹریشن) کے سیکشن 19 کے مطابق (قانون سازی کونسل فنکشنل حلقوں کے لیے

الیکشن) انتخابی کمیٹی کے سبسیکٹرز کے ووٹرز کے لیے (انتخابی کمیٹی کے ارکان) ریگولیشن (کیپ B

541) کے تحت، ایک شخص جو جغرافیائی حلقے میں رجسٹریشن کے لیے درخواست دیتا ہے یہ سمجھا

جاتا ہے کہ اس نے ضلع کونسل کے (دوسرا) فنکشنل کونسل کے لیے ایک ووٹر کے طور پر رجسٹریشن

کے لیے بھی درخواست دی ہے۔ اگر آپ ضلع کونسل (دوسرا) فنکشنل انتخابی حلقے میں ایک ووٹر کے

طور پر رجسٹرڈ نہیں ہونا چاہتے ہیں تو، آپ کو لازمی طور پر درخواست "فنکشنل حلقے میں ایک شخص

کی طرف سے کوائف کی تبدیلی پر رپورٹ اور / یا انتخابی کمیٹی کے سبسیکٹرز / ڈی-رجسٹریشن یا

ڈسٹرکٹ کونسل (دوسرا) فنکشنل کونسل "کے لیے غیر رجسٹریشن" (REO-43) کا فارم بھرنا ضروری

ہے۔

(9) عام طور پر، رجسٹریشن اور انتخابی دفتر کے ذریعے ووٹر کو جاری کردہ انتخابات سے متعلقہ مواصلات

چائینیز اور انگریزی دونوں میں ہوتی ہیں۔ یہ زبان کی ترجیح اپنی پسند کی زبان میں انتخابات میں آپ کے

ساتھ امیدواروں کے لیے مواصلاتی سہولت فراہم کرنے کے لیے ہے۔ اگر آپ اس حصہ کو مکمل نہیں کرتے

تو، یہ فرض کیا جائے گا کہ آپ کی ترجیحی زبان چائینیز ہے۔

(10) اگر آپ کے رہائشی پتے پر کوئی ڈاک کی سروس دستیاب نہیں ہے تو براہ کرم صرف ایک خطاطی پتہ فراہم کریں۔ اگر آپ مقرر کردہ معیار پر پورا نہیں اترتے تو براہ کرم "خطاطی پتہ" کے اس حصے کو بھرنے کی ضرورت نہیں ہے۔

(11) یہ نوٹ صرف عمومی رہنمائی کے لیے ہیں۔ درخواست دہندگان کو قانون ساز کونسل آرڈیننس (کیپ۔ 542)، انتخابی امور کمیشن آرڈیننس (کیپ۔ 541) اور ماتحت قانونی اداروں کے تحت دیے جانے والے حوالے سے بھی رجوع کرنا چاہیے۔

(12) یہ درخواست فارم لازمی درخواست گزار کی طرف سے دستخط کیا جانا چاہیے؛ دوسری صورت میں، انتخابی رجسٹریشن آفیسر آپ کی درخواست پر کارروائی نہیں کرے گا۔

(13) ایک انتخاب کنندہ کے طور پر رجسٹریشن کے لیے آپ کی اہلیت کا تعین کرنے میں، انتخابی رجسٹریشن آفیسر آپ کی اس درخواست میں دیے گئے آپ کے ذاتی کوائف کو چیک کرے گا آپ کے ان ذاتی کوائف سے جو کسی دوسری تنظیموں کے ذریعہ کسی دوسرے مقاصد کے لیے جمع کرائے گئے ہیں تاکہ اس بات کی تصدیق ہو جائے کہ یہ کوائف درست اور صحیح ہیں، اگر وہ جھوٹے یا گمراہ کن ہیں تو، ان معلومات کی بنیاد پر آپ کے خلاف مناسب کارروائی کریں۔ درخواست فارم پر دستخط کرنے کے بعد آپ انتخابی رجسٹریشن آفیسر کو اجازت دیتے ہیں کہ آپ کے اعداد و شمار کو جمع کرنے اور تصدیق کرنے کے ثبوت کے متعلق دیگر سرکاری محکمہ یا عوامی / نجی تنظیم (ے) سے متعلق، اور آپ اس بات سے اتفاق کرتے ہیں کہ متعلقہ حکومتی اداروں (بشمول لیکن محدود نہیں امیگریشن ڈیپارٹمنٹ، ہاؤسنگ ڈیپارٹمنٹ اور ہوم آفیسر ڈیپارٹمنٹ) یا کسی دوسرے عوامی / نجی تنظیمیں (بشمول لیکن محدود نہیں ہانگ کانگ ہاؤسنگ سوسائٹی) سمیت، میری ذاتی معلومات کو انتخابی رجسٹریشن آفیسر کو جاری کر سکتے ہیں، تاکہ یہ شعبہ جب الیکشن سے وابستہ سالانہ ریکارڈ اور ووٹر رجسٹریشن کی درخواستوں پر کارروائی اور انکو اپ ڈیٹ کریں تو ان معلومات کا موازنہ اور جانچ ان درخواستوں سے کر سکے۔

(14) رجسٹریشن اور الیکشن آفس نئے رجسٹریشن کے لیے درخواست کی کارروائی مکمل ہونے کے بعد تحریری رجسٹریشن نوٹس بھیجنے کے ذریعے ووٹرز کو مطلع کرے گا۔

(15) ووٹر رجسٹریشن کے بارے میں پوچھ گچھ کے لیے، 2891 1001 پر کال کریں۔

ذاتی معلومات جمع کرنے کا بیان

جمعکاری کا مقصد

اس فارم (REO-1) میں آپ کے ذریعے فراہم کردہ ذاتی کوائف اور دیگر متعلقہ معلومات کو رجسٹریشن اور انتخابی دفتر کے ذریعے ووٹر رجسٹریشن اور انتخاب سے متعلق مقاصد کے لیے استعمال کیا جائے گا۔ اس فارم کے ذریعے ذاتی کوائف اور دیگر متعلقہ معلومات کی فراہمی رضاکارانہ ہے۔ تاہم، اگر آپ مناسب اور درست معلومات فراہم نہیں کرتے تو ہم ایک ووٹر کے طور پر رجسٹریشن کیلئے آپ کی درخواست پر کارروائی نہیں کر سکتے ہیں۔ اگر انتخابی رجسٹریشن آفسر نے آپ کو ایک ووٹر کے طور پر رجسٹرڈ ہونے کے لیے اہل پایا تو، آپ کا نام اور رہائشی پتہ ایک رجسٹر میں مرتب کیا جائے گا اور عوامی معائنہ

کیلئے دستیاب ہو گا۔

اگر ضروری ہو تو، انتخابی رجسٹریشن آفیسر ایک عوامی اتھارٹی (بشمول لیکن امیگریشن ڈیپارٹمنٹ، ہوم افیئرز ڈیپارٹمنٹ، ہاؤسنگ ڈیپارٹمنٹ اور ہانگ کانگ ہاؤسنگ سوسائٹی وغیرہ تک محدود نہیں) ایک رجسٹر تیار کرتے وقت معلومات کی جانچ کے لیے آپ کے ذاتی کوائف منگوا سکتا ہے۔

کوئی بھی فرد جو اس شکل میں فراہم کردہ ذاتی کوائف کا استعمال اوپر بیان کردہ مقاصد کے علاوہ کسی بھی مقاصد کے لیے کرتا ہے تو وہ پرسنل ڈیٹا (پرائیویسی) آرڈیننس (کیپ 486) کی خلاف ورزی کرتا ہے۔

معلومات کی منتقلی

جہاں ضروری ہے، آپ کی طرف سے فراہم کردہ معلومات دیگر مجاز محکموں / تنظیموں / افراد کو متعلقہ آرڈیننس اور / یا ذیلی ادارہ قانون سازی کے تحت اور اس سے متعلق تمام مقاصد کے تحت ووٹر رجسٹریشن اور انتخابات کے مقاصد کے لیے فراہم کی جا سکتی ہے۔

ذاتی کوائف اور انکوائری تک رسائی

آپ کو ذاتی کوائف (رازداری) آرڈیننس (کیپ 486) کے دفعات کے مطابق فراہم کردہ ذاتی ڈیٹا اور دیگر متعلقہ معلومات تک رسائی، اور اصلاح کی درخواست دینے کا حق ہے۔ اس طرح کی درخواستوں اور انکوائری کو 10 فلور، ہاربر سینٹر، 25 ہاربر روڈ، وان چائی، ہانگ کانگ میں انتخابی رجسٹریشن آفیسر کو تحریری شکل میں دینی چاہیے۔